



巴勒莫大学与天津城建大学硕士双学位国际协议 补充协议

巴勒莫大学（以下简称 UNIPA），注册办公地为意大利巴勒莫市 Piazza Marina 第 61 号，90133，增值税号 00605880822，法定代表人为校长 Fabrizio Micari 教授。

天津城建大学（以下简称 TCU），注册办公地为中国天津市西青区津静路 26 号，统一社会信用代码 12120000401359292M，法定代表人为校长李忠献教授。

鉴于

1. 双方于 2020 年 1 月 15 日签署了《巴勒莫大学与天津城建大学硕士双学位国际协议》（以下简称《协议》）。
2. 经双方协商决定将 TCU 环境与市政工程学院资源与环境（环境工程方向）专业纳入两校硕士双学位国际协议，并一致同意签署本补充协议：

一、补充协议内容

1. TCU 环境与市政工程学院资源与环境（环境工程方向）专业及 UNIPA 工程系环境科学与工程（LM35）环境工程与创新技术专业课程比对与替代方案（见附件）。
2. 本补充协议未尽事宜，应遵守《协议》中的相关条款要求执行。

二、补充协议有效期

补充协议自签订之日起生效，截止日期与《协议》一致。

三、补充协议文本

补充协议使用中英文拟定，中英文版本具有同等法律效力。任何一方若需对本协议文本做出修改或变更须以书面形式提出。

若本协议的解释和适用在中国境内出现分歧，将依照中国法律法规执行。
若本协议的解释和适用在意大利境内出现分歧，将依照意大利的法律法规执行。
本协议中英文版本各一式两份。

代表巴勒莫大学
Fabrizio Micari 教授

代表天津城建大学
李忠献教授

巴勒莫大学校长
日期:

天津城建大学校长
日期:

附件

1. 就读于 TCU “资源与环境（环境工程方向）专业” 的学生，获得 UNIPA 环境科学与工程（LM35）环境工程与创新技术课程硕士学位的学习计划

- 1.1. TCU 学生在 TCU 所修课程

TCU 学生 - TCU 学习内容
TCU 的学习内容
水污染控制理论与新技术或固体废弃物管理与处置或大气污染控制理论与技术
现代检测技术
环境工程原理
工程数学
中国特色社会主义理论与实践研究
环境生物技术
第一外国语英语
工程伦理
专业选修
其他（创新创业活动，专业实践）
开题报告
TCU 指定的硕士学位学术成果要求
硕士论文（>30000 中文）

- 1.2. TCU 学生在 UNIPA 所修课程

TCU 学生 - UNIPA 学习内容
UNIPA 的学习内容
工业技术可持续发展 (cod. 20559 – SSD. ING-IND/27)
先进工艺和环境模型-综合课程 (cod. 20706 – SSD. ICAR/03)
清洁和环境系统管理 (cod. 18086 – SSD. ICAR/03)
水信息学 (cod. 19116 – ICAR/02)
期末考试

在项目执行的最后阶段，TCU 学生必须完成 10000 字以上的英语论文，并在 TCU 用英文完成论文答辩（答辩委员会由 TCU 决定成员，也可包含 UNIPA

教师,可通过在线视频或会议电话完成答辩)。毕业英文论文可由 TCU 和 UNIPA 两校老师联合指导,并分别在 TCU 和 UNIPA 两所大学存档。如果 TCU 学生成功通过论文答辩,将获得 TCU 与 UNIPA 的硕士学位证书。

2. 双方硕士学习计划对比列表

UNIPA 课程名称	TCU 课程名称	UNIPA 学分	TCU 学分
环境水力学补充(Cod. 8999 – ICAR/01)	工程伦理	9	1
工业技术可持续发展 (Cod. 20559 – SSD. ING-IND/27)	污染水土的生物修复	6	2
污染场地回收再利用 (Cod. 09005 – ICAR/03)	现代检测技术	9	2
能源效率与系统与生态技术设计 (Cod. 20552 - ING-IND/11)	环境工程原理	12	2
	专业选修课		1
化学工业过程和气体污染物处理(Cod. 09002 – ING-IND/27)	环境生物技术	9	2
减轻水文地质风险 (Cod. 20553 – ICAR/02)	工程数学	12	3
自由课程	第一外语英语	9	2
	其他		1
施工技术原理 (Cod. 13675 – ICAR/07)	其他	6	1
先进工艺和环境模型-综合课程 (Cod. 20706 – ICAR/03)	水污染控制理论与新技术或固体废弃物管理与处置或大气污染控制理论与技术	9	2
水信息学 (Cod. 19116 – ICAR/02)	环境影响评价及案例分析	6	2
期末考试 (Cod. 05917)		3	
清洁和环境系统管理 (Cod. 18086 – ICAR/03)	专业选修课	6	1
阶段学习	中国特色社会主义理论与实践研究	15	2
	创新创业活动		1
期末考试 (Cod. 05917)	开题报告	9	1
	TCU 指定的硕士学位学术成果要求		
	论文 (>30000 字中文)		

	专业实践		6
硕士学位全部学分		120	32